



## PRIMER DOMINGO DE ADVIENTO

### PRIMERA LECTURA Jer 33,14-16:

*"Suscitare a David un vástago legítimo"*

### Salmo 24:

*"A ti, Señor, levanto mi alma"*

### SEGUNDA LECTURA 1Tes 3,12-4,2:

*"Que el Señor les fortalezca internamente"*

### EVANGELIO Lc 21,25-28.34-36:

*"Se acerca tu liberación"*

### REFLEXION

*"Estén siempre despiertos..."*

Hoy comenzamos nuestra preparación para celebrar el nacimiento de Cristo, nuestro Salvador, en Navidad. Nuestras lecturas bíblicas nos instan a prepararnos, a estar alertas, a desviarnos de las distracciones y a dedicar más tiempo a Dios en nuestras vidas. *"Vengan, caminemos en la luz del Señor"*, dice Isaías. No debemos vivir vidas de oscuridad y de pecado, dice San Pablo, sino *"ponerse la armadura de la gracia"*, y caminar en la luz, guiados por el Espíritu Santo. *"Estén atento, manténgase despierto"*, dice el evangelio, porque no sabemos en qué momento puede terminar nuestra vida.

En el exterior, todo puede ser normal, con hombres y mujeres ocupados en las actividades diarias... pero interiormente han respondido de manera diferente al don de la vida. Se encuentran en diferentes estados de preparación para el día del juicio, de modo que mientras algunos serán llevados al reino de Dios, otros se quedarán afuera. En nuestro viaje por la vida siempre nos enfrentamos a la elección entre dos formas, ya sea el egoísmo y el pecado, o, por otro lado, el de la gracia, que es dejar que la conciencia sea nuestra guía en todo lo que hacemos.

Si hacemos todo lo posible por vivir como Dios quiere nuestro Padre, experimentaremos una auténtica libertad y estaremos listos para la venida de nuestro Salvador en Navidad. Jesús dijo: "Sabrás la verdad y la verdad te hará libre". Sería bueno preguntarnos a nosotros mismos durante el Adviento: "¿Qué podría estar haciendo para servir mejor a Dios y al prójimo?" El corazón trae su propia recompensa. El Adviento es el momento más adecuado para escuchar la

Palabra de Dios. *"Vamos, subamos a la montaña del Señor, para que nos enseñe sus caminos"*.



### REFLECTION

*"Be alert at all times..."*

Today we begin our preparation for celebrating the birth of Christ, our Savior, at Christmas. Our Scripture readings urge us to make ourselves ready, to be on the alert, to turn aside from distractions and give more time to God in our lives." Come, let us walk in the light of the Lord," says Isaiah. We must not live lives of darkness and of sin, says St Paul, but *"put on the armor of grace,"* and walk in the light, guided by the Holy Spirit. *"Be vigilant, stay awake,"* says the gospel, for we do not know at what moment our life may end.

Outwardly, all may be normal, with men and women busy at their daily occupations... but inwardly they have responded differently to the gift of life. They are in varying states of preparedness for the day of judgment, so that while some will be taken into God's kingdom, others will be left outside. On our journey through life we are always faced with a choice between two ways, either that of selfishness and sin, or, on the other hand, that of grace, which is letting conscience be our guide in all that we do.

If we do our best to live as God our Father wants, we will experience authentic freedom and we will be ready for the coming of our Savior at Christmas. Jesus said, "You will know the truth, and the truth will make you free." It would be good to ask ourselves during Advent, "What could I be doing to better serve God and my neighbor?" Any service done from a loving heart brings its own reward. Advent is the most suitable time for listening to the word of God. "Come, let us go up to the mountain of the Lord, so that he may teach us his ways."



**\*\*\*Tenemos los Misales del año 2019 a la Venta. \*\*\* Valor \$7.00.**



**\*\*El Rosario de la Divina Misericordia se reza todos los Sábados y Domingos 15 minutos antes de cada Misa.\*\***

# PRIMER DOMINGO DE ADVIENTO



## LECTURAS DE LA PRIMERA SEMANA DE ADVIENTO

### Lunes 3

Is 2, 1-5; Sal 121; Mt 8, 5-11

### Martes 4

Is 11, 1-10; Sal 71; Lc 10, 21-24

### Miércoles 5

Is 25, 6-10a; Sal 22; Mt 15, 29-37

### Jueves 6

Is 26, 1-6; Sal 117; Mt 7, 21. 24-27

### Viernes 7

Is 29, 17-24; Sal 26; Mt 9, 27-31

### Sábado 8

**La Inmaculada Concepción de Santa Maria Virgen**

Gn 3, 9-15. 20; Sal 97; Ef. 1, 3-6. 11-12; Lc 1, 26-38



IN OUR PARISH



## FIESTA PATRONAL

**Diciembre 04:** Inicia la Novena a la Santísima Virgen de Guadalupe de Lunes a Viernes con la Santa Misa a las 7:00p.m.; hasta el 12 de Diciembre. (Domingos a las 5:00p.m. en Inglés)

**Diciembre 08:** (Sábado) 8:00a.m. Misa Solemne a la Inmaculada Concepción de la Virgen María

6:00p.m. Santa Misa y Novena

**Diciembre 09:** (Domingo) St. Juan Diego 5:00p.m. Santa Misa & Novena (English Community)

**Diciembre 10:** (Lunes) 7:00p.m. Santa Misa & Novena.

**Diciembre 11:** (Martes) 6:30p.m. Vigilia y Serenata a la Virgen de Guadalupe, hasta las 9:30p.m., aproximadamente.

**Diciembre 12:** (Miércoles) 6:30p.m. Rosario 7:00p.m. Solemne Santa Misa amenizarán los Mariachis; Después Chocolate con Panetones.

**Diciembre 13:** (Jueves) 7:00p.m. Santa Misa

**Diciembre 14:** (Viernes) 6:00p.m. Hora Santa &

Santa Misa

**Diciembre 15:** (Sábado) 6:00p.m. Ordenación Diaconal de Mr. Renán Costa, por el Cardenal Thomas Collins.

**Diciembre 16:** (Domingo) 5:00p.m. Inicia la Novena al Niño Jesús todos los Días hasta el 24 con la Santa Misa a las 7:00p.m. (Sábados a las 6:00p.m., y Domingos a las 5:00p.m.)



## PATRONAL FEAST IN HONOR OF OUR LADY OF GUADALUPE

**December 4:** The Novena begin for Our Lady of Guadalupe, Monday to Friday with the Mass at 7:00p.m. until December 12, 2018. (Sundays 5:00p.m. English Mass)

**December 08:** (Saturday) 8:00a.m. Solemn Mass in honor of The Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary. 6:00p.m. Mass and Novena

**December 09:** (Sunday) 5:00p.m. Mass & Novena (English Community)

**December 10:** (Monday) 7:00p.m. Mass and Novena

**December 11:** (Tuesday) 6:30p.m. Vigil and Serenata at Our Lady of Guadalupe, until 9:30p.m.

**December 12:** (Wednesday) 7:00p.m. Solemn Mass. After Mass will be the Mariachis; then Chocolate and Panetones.

**December 13:** (Thursday) 7:00p.m. Regular Mass

**December 14:** (Friday) 6:00p.m. Holy hour & Mass

**December 15:** (Saturday) 6:00p.m., Diaconal ordination of Mr. Renan Costa by Most. Rev. Thomas Collin, Cardinal of Toronto.

**December 16:** (Sunday) 5:00p.m. The Christmas Novena Beginning, every day at 7:00p.m. with Mass, until December 24 (\*\*Saturday at 6:00p.m. and Sunday at 5:00p.m. )



CONFESSIONS

**Diciembre 17 (Lunes) CONFESIONES horario:**

10:00-12:00 Noon.- y de 2:00p.m.-4:00p.m.

**Diciembre 18 (Martes)**

**CONFESIONES PARA TODA LA PARROQUIA.**

**Hora: 8:00p.m.**

Estamos todos invitados y prepararnos para la Navidad, tiempo del nacimiento de nuestro Salvador. Anímate a recibir el amor y la misericordia de Jesucristo a través de éste Sacramento.

# PRIMER DOMINGO DE ADVIENTO

---